

ヒガン

Nirvana (Higan)

あ どっち向いて愛想 振ろうか

勝ち馬に乗りたいんだ

だって人生 楽したいじゃん

卑怯で上等じゃん

Ah, which way do I turn to so I can dish out kindness?

I wanna ride on the winning horse

Don't you wanna take it easy with your life?

What's so bad about being sly?

覚悟くらいはしてるけど

まだまだ死にたくもないから

僕は時代を

見送るつもりなんだ

I'm getting ready at least, but

Not yet, because I don't wanna die either

I'm going to let this age pass

あ ちょっと嫌な顔をしないで

きっと役に立つはずだし

金だって自分で出すし

側に居させて

Ah, don't put on a rather disagreeable face

Surely I gotta be helpful

I even fork out money, all by myself

So let me stay by your side

ただただ生き延びたいのさ

何なら君の最終話の

最後のページに

僕は立ちたいんだ

I just wanna live long

If I could, I would stand

On the last page of your finale

だから
愛してくれなくたって
気にしないよ
一人 最後に笑うから
そこで 見ていておくれ
So
Even if you don't love me,
I don't care.
Because I alone will be laughing in the end
So, please keep watching me

ラララ
両手を重ね合ったって
何も無いよ
まるで死んだ真夏の廃魚
しかし美しいだろう
君にや分からないだろう
Lalala
Even if we put our hands on top of each other
It's nothing
Just like midsummer's dead waste fish
But I think it's beautiful
You probably don't understand

あ そんな野暮な御召し物で
奴の気を引くつもりかい
悪く言わねえからさ
止めておきなよ
Ah, you're wearing that sort of unrefined clothing
Planning to get that guy's attention, aren't you?
But I'm saying this for your sake
Just don't do it

誰でも生命 惜しかろう
人の愛よりも自己愛性
言いたい事は
だいたいそなんだ

Everyone's life must be precious to them
Narcissism over love of people
The things I want to say
Are basically those kinds of things

だから
愛してくれなくなつたって
気にしないよ
一人 最後に笑うから
そこで 見ていておくれ
So
Even if you don't love me
I don't care.
Because I alone will be laughing in the end
So, please keep watching me

ラララ
両手を重ね合つたって
何も無いよ
まるで死んだ真夏の廃魚
しかし美しいだろう
君にゃ分からないだろう
Lalala
Even if we put our hands on top of each other,
It's nothing
Just like midsummer's dead waste fish
But I think it's beautiful
You probably don't understand

ラットユーラ
ラッタッタトウーラ
ラットユーラ
ラッタッタトウーラ
Latyuura
Lattattatyuura
Latyuura
Lattattatyuura

だから
愛してくれなかったって
気にしないよ
一人 最後に笑うから
そこで 見ていておくれ
So
You say you didn't love me
But I don't care.
Because I alone will be laughing in the end
So, keep watching

ラララ
両手を重ね合ったって
何も無いよ
まるで死んだ真夏の廃魚
しかし美しいだろう
Lalala
Even if we put our hands on top of each other
It's nothing.
Just like midsummer's dead waste fish
But I think it's beautiful

だから
愛してくれなかったって
怖くないよ
ひとつ見つけた幸福が
全て救うはずだし
嘘を互いに教え合ったって
つまらないよ
またね アンタは光なんだ
私にとっていつも
馬鹿みたいな話だ
So
Even if you don't love me
I'm not scared
The one piece of happiness I found
Must completely rescue me.
Maybe we're both lying,

But that's boring.

So goodbye, to you, who's always my light

That's such an dumb story